

Redaktion / Rédaction

Dr R. Tabin, Sierre (Schriftleiter / Rédacteur en chef)
 Dr. Cornelia Heller, Meilen
 Dr. U. Lips, Zürich
 Dr. M. Losa, St. Gallen
 Dr P. Scalfaro, Lausanne
 Dr R. Schlaepfer, La Chaux-de-Fonds
 Prof. A. Superti-Furga, Freiburg i. B.
 Dr. R. von Vigier, Bern
 Dr. M. Zanolari Caldelari, Lugano

Redaktionsadresse**Adresse de la rédaction**

c/o Dr R. Tabin
 Av. du Général Guisan 30
 Case postale 942
 CH-3960 Sierre
 Tél. 027 455 05 05
 Fax 027 455 59 55
rene.tabin@swiss-paediatrics.org

Copyright

© Schweizerische Gesellschaft für Pädiatrie
 © Société Suisse de Pédiatrie

Verlag – Herausgeber / Editeur

Schweizerische Gesellschaft für Pädiatrie (SGP)
www.swiss-paediatrics.org

Sekretariat / Adressänderungen**Secrétariat / Changements d'adresse**

Schweizerische Gesellschaft für Pädiatrie
 Case postale 1380
 1701 Fribourg
 Tél. 026 350 33 44
 Fax 026 350 33 03
secretariat@swiss-paediatrics.org

Layout und Druck**Mise en page et impression**

s+z:gutzumdruck.
 Nellenstadel 1
 3902 Brig-Glis
 Tel. 027 924 30 03
 Fax 027 924 30 06
info@sundz.ch

Inserate / Publicité

pharma media promotion
 K. Hess
 Lättichstrasse 6
 6342 Baar 2
 Tel. 041 760 23 23
 Fax 041 760 23 27
info@pharma-media-promotion.ch

Paediatrica

Erscheint 6x jährlich für die Mitglieder der SGP.
 Nicht-Mitglieder können beim Sekretariat
 die Paediatrica gegen den Betrag von Fr. 120.–
 jährlich abonnieren.
 Paraît 6 fois par an pour les membres de la SSP.
 Les non-membres peuvent s'abonner auprès
 du secrétariat pour Fr. 120.– par an.

Auflage / Tirage

1750 Ex. / ISSN 0254-3354
 Bestätigt durch WEMF / Certifié par REMP

Nächste Nr. / Prochains N^{os}

Redaktionsschluss: 8.1.2007/23.2.2007
 Erscheinungsdatum: 28.2.2007/16.4.2007

Titelbild / Page de couverture

Paul Klee, «Mädchenklasse im Freien», 1939, 503,
 Aquarell auf Papier und Karton, 29.7 x 20.9 cm,
 Zentrum Paul Klee, Bern, Schenkung Livia Klee

Für den Inhalt der Texte übernimmt die Redaktion
 keine Verantwortung / La rédaction n'assume au-
 cune responsabilité quant au contenu des textes

Editorial

- 3 • Editorial: Welchen «äusseren» Wert hat die Pädiatrie?
- 4 • *Éditorial: Quelle valeur «extrinsèque» pour la pédiatrie?*
M. Hofer

Standespolitik / Politique professionnelle

- 5 • *Echos de la séance du comité du 7 décembre 2006*
- 6 • Echo aus der Vorstandssitzung vom 7. Dezember 2006
P. Klauser
- 7 • *Echos de la première assemblée générale de la fPmh*
M. Hofer
- 8 • *Le train de la médecine de premier recours est en marche*
- 9 • Der Zug der Grundversorgung ist unterwegs
P. Klauser
- 10 • *Prise de position de la SSP concernant le concordat intercantonal de la CDIP sur la collaboration dans le domaine de la pédagogie spécialisée*
- 10 • Stellungnahme der SGP zur Interkantonalen Vereinbarung der EDK über die Zusammenarbeit im sonderpädagogischen Bereich

Empfehlungen / Recommandations

- 13 • Definition, diagnostisches Vorgehen und Therapie-Indikationen bei Übergewicht im Kindes- und Jugendalter
- 19 • *Définition, diagnostic et indications thérapeutiques de la surcharge pondérale de l'enfant et de l'adolescent*
N. Farpour-Lambert, D. l'Allemand, J. Laimbacher

Fortbildung / Formation continue

- 24 • *Psoriasis de l'enfant*
- 28 • Psoriasis beim Kind
E. Laffitte, J. Izakovic

Hinweise / Informations

- 32 • *Prescription de physiothérapie pour enfants – Le nouveau formulaire Physiotherapia Paediatrica*
E. Schilling, S. Thommen

Questions au spécialiste / Fragen an den Spezialisten

- 33 • *Indication au port de textiles particuliers dans la dermatite atopique*
- 34 • Indikation spezieller Textilien bei atopischer Dermatitis
R. Schlaepfer, A. Calza

35 • Buchbesprechungen / Recensions**36 • FMH-Quiz / Quiz FMH****40 • Zeitschriftenreview / Lus pour vous****44 • Kongresse und Fortbildungskurse / Congrès et cours de formation continue**